

Distr.  
GENERAL

## الجمعية العامة



A/HRC/10/49  
6 February 2009

ARABIC  
Original: ENGLISH

مجلس حقوق الإنسان  
الدورة العاشرة  
البند ٢ من جدول الأعمال

التقرير السنوي لمفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان  
وتقارير مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان والأمين العام  
صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للتبرعات الخاص بأشكال الرق المعاصرة\*

تقرير من الأمين العام

موجز

يتضمن هذا التقرير التوصيات التي اعتمدها مجلس أمناء صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للتبرعات الخاص بأشكال الرق المعاصرة في دورته الثالثة عشرة، المنعقدة في جنيف في الفترة من ٨ إلى ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ وقد وافقت المفوضية السامية لحقوق الإنسان على هذه التوصيات نيابة عن الأمين العام. وهي تشمل الوضع المالي للصندوق؛ والمنح المقدمة للمشاريع الجديدة في عام ٢٠٠٨؛ والتقدم المحرز في تنفيذ توصيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية (OIOS)؛ وتقدير احتياجات مجلس الأمناء لعام ٢٠٠٩. ويستكمل التقرير تقرير الأمين العام المقدم إلى الجمعية العامة في دورتها الثانية والستين (A/62/180).

\* تأخر تقديم هذه الوثيقة.

## المحتويات

الصفحة	الفقرات	
٣	١	أولاً - ولاية الصندوق .....
٣	٣-٢	ثانياً - إدارة ومجلس أمناء صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للتبرعات الخاص بأشكال الرق المعاصرة .....
٣	١٠-٤	ثالثاً - دورة المنح ومعايير المقبولية .....
٣	٥-٤	ألف - دورة المنح .....
٤	٨-٦	باء - مقبولة الطلبات الجديدة وعملية الاختيار .....
٤	١٠-٩	جيم - الرصد والتقييم من جانب المجلس والأمانة .....
٥	١١	رابعاً - الحالة المالية للصندوق .....
٥	٦٢-١٢	خامساً - الدورة الثالثة عشرة لمجلس الأمناء .....
٦	١٩-١٦	ألف - توصيات تقديم المنح .....
٧	٢٤-٢٠	باء - جمع الأموال .....
٧	٥٤-٢٥	جيم - متابعة توصيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية (OIOS) .....
١٢	٥٨-٥٥	دال - التعاون مع المقررة الخاصة المعنية بأشكال الرق المعاصرة، بما في ذلك أسبابها وعواقبها .....
١٢	٦٢-٥٩	هاء - التوصيات الأخرى .....
١٣	٦٣	سادساً - تقييم الاحتياجات للدورة الرابعة عشرة .....
١٣	٦٤	سابعاً - كيفية التبرع للصندوق .....

## المرفقات

١٤	..... Contributions available at the thirteenth session of the Board of Trustees	- I
١٥	Project grants recommended by the Board of Trustees at its thirteenth session	- II
٢٢	Contingency list of project grants recommended by the Board of Trustees at its thirteenth session	- III

## أولاً - ولاية الصندوق

١- أنشأت الجمعية العامة بموجب قرارها ١٢٢/٤٦ صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للتبرعات الخاص بأشكال الرق المعاصرة (الصندوق) بهدف تقديم المساعدات الإنسانية والقانونية والمالية إلى الأفراد الذين انتهكت حقوق الإنسان الخاصة بهم نتيجة لأشكال الرق المعاصرة. ويتم الحصول على التمويل عن طريق تبرعات من الحكومات والمنظمات غير الحكومية وغير ذلك من الكيانات الخاصة والعامة والأفراد.

## ثانياً - إدارة ومجلس أمناء صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للتبرعات الخاص بأشكال الرق المعاصرة

٢- تتم بموجب القرار ١٢٢/٤٦ إدارة الصندوق وفقاً للنظم والقواعد المالية للأمم المتحدة بشأن الصناديق الاستئمانية العامة للمساعدات الإنسانية، من قبل الأمين العام، عن طريق مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان، وبمشورة مجلس الأمناء.

٣- ويتكون مجلس الأمناء من خمسة خبراء تابعين للأمم المتحدة ولديهم الخبرة المناسبة في مجال حقوق الإنسان وخاصة في المسائل المتعلقة بأشكال الرق المعاصرة، وهم يعملون بصفتهم الشخصية. وقد عيّن الأمين العام في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧ الأعضاء التالية أسماؤهم لفترة ثلاث سنوات تنتهي في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠١٠، مع إبقاء الاعتبار الواجب للتوزيع الجغرافي العادل، وهم: غولنارا شاهينيان (أرمينيا)، وفيرجينيا هيرارا موريلو (كوستاريكا)، وبراتيبي أونسونغام هاتا (تايلند)، وكليوفاس كودجو مالي (توغو)، وديفيد فايسبروت (الولايات المتحدة الأمريكية) واستقالت السيدة شاهينيان في ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٨ بالنظر إلى تعيينها مقررة خاصة معنية بأشكال الرق المعاصرة، بما في ذلك أسبابها وعواقبها. ومن المتوقع أن يعيّن الأمين العام من محل محلها في عام ٢٠٠٩.

## ثالثاً - دورة المنح ومعايير المقبولية

### ألف - دورة المنح

٤- حُدد الموعد النهائي لتقديم الطلبات المتعلقة بمنح المشاريع لعام ٢٠٠٨ في ٣١ كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٧. ونظر مجلس الأمناء في الطلبات المقبولة في دورته الثالثة عشرة، التي انعقدت في جنيف في الفترة من ٨ إلى ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨. وأقرّت المفوضية السامية لحقوق الإنسان نيابة عن الأمين العام التوصيات المتعلقة بتقديم المنح التي اعتمدها مجلس الأمناء في تلك الدورة ومن المقرر أن تدفع المنح في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨. ويتعين على المستفيدين من منح المشاريع أن يقدموا إلى أمانة الصندوق في منتصف السنة تقارير سرديّة ومالية عن استخدام منحهم قبل ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠٠٩ والتقارير السردية والمالية النهائية عن استخدام المنح قبل ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١٠. ولا يمكن دفع أي منح جديدة للمشاريع إلى هذه الجهات المستفيدة ما لم تقدم تقارير مرضية عن استخدام المنح السابقة.

٥- وحدّد الموعد النهائي لتقديم طلبات الحصول على منح السفر أو منح المشاريع لعام ٢٠٠٩ بـ ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩. وسيُنظر مجلس الأمناء في الطلبات المقبولة الواردة أثناء دورته الرابعة عشرة المقرر عقدها في جنيف في ١٧ و ١٨ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩.

#### باء - مقبولة الطلبات الجديدة وعملية الاختيار

٦- وفقاً لمعايير الاختيار التي اعتمدها الجمعية العامة بموجب القرار ١٢٢/٤٦ يستفيد من الصندوق الأفراد الذين تعرضت حقوق الإنسان الخاصة بهم لانتهاكات جسيمة نتيجة لأشكال الرق المعاصرة. ويرد وصف لمعايير مقبولة المشاريع في المبادئ التوجيهية الخاصة بالصندوق.

٧- ويجري التحقق من نماذج الطلبات المقبولة من حيث مطابقتها لمعايير الاختيار المعتمدة وتطلب معلومات إضافية من المنظمة عند الاقتضاء. كما تتم استشارة المنظمات المرجعية والشبكات المتخصصة عند الاقتضاء. ثم تتولى الأمانة إنجاز نموذج الطلب وتحليله، وفق معايير الاختيار لتيسير عمل مجلس الأمناء. ويستعرض مجلس الأمناء في دورته السنوية جميع الطلبات المعلن قبولها، بما فيها نموذج الطلب الأصلي والتحليل الموجز الذي أعدته الأمانة وأي معلومات أخرى ذات صلة بالموضوع. ثم يقدم مجلس الأمناء توصيات إلى الأمين العام وفقاً للمبادئ التوجيهية للصندوق والمجلس. وبعد الدورة تستعرض الأمانة جميع توصيات مجلس الأمناء تحقيقاً للاتساق مع النظام المالي والقواعد المالية والإدارية للأمم المتحدة. وتقوم المفوضة السامية لحقوق الإنسان نيابة عن الأمين العام باعتماد التوصيات المتصلة بمَنح المشاريع.

٨- ويطلب من المنظمات المستفيدة الموافقة على جميع الشروط المرتبطة بالمنح، مثل تقديم تقارير سرديّة ومالية في منتصف السنة وتقارير نهائية عن استخدام المنح بحلول موعد نهائي معيّن. ولدى تلقي هذا التأكيد، تطلب أمانة الصندوق من الدوائر المالية التابعة لمكتب الأمم المتحدة في جنيف أن تدفع منحة المشروع على الفور.

#### جيم - الرصد والتقييم من جانب المجلس والأمانة

٩- تستعرض الأمانة جميع التقارير السردية والمالية التي ترد من المنظمات المستفيدة بشأن استخدام مَنح المشاريع، وتطلب معلومات إضافية عند الاقتضاء. وقد يطلب إلى الممثلين الميدانيين لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان ومكاتب الأمم المتحدة الميدانية الأخرى مثل مكاتب برنامج الأمم المتحدة الإنمائي تزويد أمانة الصندوق بمعلومات إضافية عن المنظمة أو المشروع.

١٠- ويضطلع المجلس والأمانة لدى أدائهما عملية التقييم بالأنشطة التالية:

(أ) يستعرض مجلس الأمناء في دورته السنوية حالة جميع مَنح المشاريع المخصصة في سنوات سابقة. ويوصي بإغلاق ملف أي منظمة متى أبدى ارتياحه بشأن التقرير الذي قدمته. أما إذا كان التقرير غير مستكمل، فإن المجلس يوصي بطلب معلومات إضافية محددة. ولا تخصص منح جديدة للمنظمة المعنية ما لم يبيد المجلس ارتياحه لتقريرها؛

(ب) يمكن لأعضاء المجلس زيارة المشاريع الممولة من الصندوق والمنفذة في منطقتهم الجغرافية؛ كما يجوز لأمانة الصندوق زيارة المشاريع؛

(ج) يمكن لأعضاء الصندوق، بوصفهم خبراء مرموقين لدى الأمم المتحدة في ميدان أشكال الرق المعاصرة، أن يقيموا، عند الاقتضاء، اتصالات مباشرة مع رؤساء المشاريع، سواء في الميدان أو أثناء انعقاد دورات مجلس الأمناء أو اجتماعات حقوق الإنسان ذات الصلة، من أجل إجراء تقييم أفضل لاستخدام المنح. ويمكن للأمانة كذلك أن تجتمع مع رؤساء المشاريع؛

(د) يمكن دعوة المنظمات المرجعية والشبكات المتخصصة لحضور دورة مجلس الأمناء التي تدرس فيها طلباتها لتحقيق أهداف شتى من بينها تقديم المزيد من المعلومات عن منظمات أو مشاريع محددة والإجابة عن أي أسئلة مطروحة وتوضيح أنشطتها للمجلس.

### رابعاً - الحالة المالية للصندوق

١١ - وفقاً للمعلومات الواردة من إدارة مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان في الدورة الثالثة عشرة، هناك مبلغ متاح قدره ٩٧٠.٠٥٠ دولاراً أمريكياً من مساهمات جديدة دُفعت منذ الدورة الثانية عشرة لمجلس الأمناء (انظر المرفق الأول) ومن رصيد سابق لم يُنفق.

### خامساً - الدورة الثالثة عشرة لمجلس الأمناء

١٢ - عقدت الدورة الثالثة عشرة لمجلس أمناء صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للترعات الخاص بأشكال الرق المعاصرة في مقر المفوضية السامية لحقوق الإنسان في جنيف من ٨ إلى ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨. وافتتح الدورة جوليان بيرغر، منسق وحدة الشعوب الأصلية والأقليات في فرع سيادة القانون والمساواة وعدم التمييز. وهنأ السيد بيرغر العضوين الجديدين السيد كليوفاس كودجو مالي والسيدة فيرجينيا هيريرا موريلو على تعيينهما ولفت انتباه أعضاء المجلس إلى النتائج النهائية التي توصل إليها تقييم الصندوق الذي اضطلع به مكتب خدمات الرقابة الداخلية في أعقاب توصية قدمها المجلس في دورته الحادية عشرة. كما رحّب بتعيين مقرر خاص جديد معني بأشكال الرق المعاصرة، بما في ذلك أسبابها وعواقبها.

١٣ - وحضر الدورة أربعة من أعضاء المجلس وانتُخب السيد فايسروت رئيساً للمجلس. ولم تحضر الدورة العضوة الخامسة في المجلس غولنارا شاهينيان (أرمينيا) التي استقالت في ٢٣ أيار/مايو ٢٠٠٨ ولم يكن قد عيّن بديل لها وقت انعقاد الدورة.

١٤ - وعقد المجلس عشر جلسات درس فيها المعلومات التي أعدتها الأمانة عن الحالة المالية للصندوق، وجهود جمع الأموال، والطلبات المقدمة للحصول على منح جديدة للسفر والمشاريع، ووضع سياسات لأنشطة المنح في المستقبل.

١٥ - وتُظَم أعضاء المجلس والمقرر الخاص في ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨، مناسبة موازية مشتركة في إطار الدورة التاسعة لمجلس حقوق الإنسان مع الحكومات والمنظمات غير الحكومية المهتمة بذلك. وعقد مجلس الأمناء في ١٢ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ اجتماعه السنوي مع ممثلي الحكومات المانحة، والمانحين الآخرين والحكومات المهتمة (انظر الفقرة ٢٢).

### ألف - توصيات تقديم المنح

١٦ - درس المجلس ١٨١ طلباً للحصول على منح للمشاريع قدمها ٤٨ بلداً وتبلغ قيمتها ٨٣٧ ٤٩٠ ٢ دولاراً أمريكياً. وتم تلقي الطلبات من القارات والبلدان التالية: أفريقيا (٤٠): إثيوبيا (١)، أوغندا (٢)، بنن (٢)، بوكينا فاسو (١)، بروندي (١)، توغو (٢)، جمهورية أفريقيا الوسطى (٢)، جمهورية تنزانيا المتحدة (٢)، جمهورية الكونغو الديمقراطية (٥)، رواندا (٢)، زامبيا (٢)، غانا (١)، غينيا (١)، الكاميرون (٤)، كوت ديفوار (٢)، كينيا (٢)، ليبيريا (١)، مالي (١)، ملاوي (١)، نيجيريا (٥)، الأمريكتان (٢٢): الأرجنتين (٢)، إكوادور (١)، باراغواي (١)، البرازيل (٢)، بيرو (٦)، غواتيمالا (٢)، كندا (١)، كوستاريكا (٣)، كولومبيا (١)، الولايات المتحدة الأمريكية (٣)؛ آسيا (١٠٦): إيران (جمهورية الإسلامية) (٢)، باكستان (٥)، بنغلاديش (٤)، طاجيكستان (١)، العراق (١)، الفلبين (٣)، فييت نام (١)، كمبوديا (١)، نيبال (٥)، الهند (٨٣)؛ أوروبا وبلدان أخرى (١٣): الاتحاد الروسي (٦)، إسبانيا (١)، إسرائيل (١)، الإمارات العربية المتحدة (١)، إيطاليا (١)، تركيا (١)، الجمهورية التشيكية (١)، سويسرا (١).

١٧ - أوصى مجلس الأمناء في ضوء معايير الاختيار بتقديم منح لـ ٧١ مشروعاً بمبلغ إجمالي قدره ١٠٩ ٧٣٣ دولاراً أمريكية لمساعدة منظمات غير حكومية في ٤٥ بلداً هي: في أفريقيا (٢٢): إثيوبيا (١)، أوغندا (١)، بنن (١)، بوكينا فاسو (١)، بروندي (١)، توغو (٢)، جمهورية تنزانيا المتحدة (١)، جمهورية الكونغو الديمقراطية (٢)، رواندا (١)، زامبيا (١)، غانا (١)، غينيا (١)، الكاميرون (١)، كوت ديفوار (١)، ليبيريا (١)، مالي (١)، ملاوي (١)، نيجيريا (٣)؛ الأمريكتين (١٢): إكوادور (١)، باراغواي (١)، البرازيل (١)، بيرو (١)، غواتيمالا (١)، كندا (١)، كوستاريكا (٣)، كولومبيا (١)، الولايات المتحدة الأمريكية (٢)؛ آسيا (٢٧): إيران (جمهورية - الإسلامية) (١)، باكستان (٤)، بنغلاديش (٣)، طاجيكستان (١)، العراق (١)، الفلبين (٢)، فييت نام (١)، كمبوديا (١)، نيبال (٢)، الهند (١)؛ أوروبا وبلدان أخرى (١٠): الاتحاد الروسي (٣)، إسبانيا (١)، إسرائيل (١)، الإمارات العربية المتحدة (١)، إيطاليا (١)، تركيا (١)، الجمهورية التشيكية (١)، سويسرا (١). (انظر الرسم البياني لمنح المشاريع الوارد في المرفق الثاني).

١٨ - وأوصى المجلس أيضاً بقائمة للحالات الطارئة تشمل ١٥ منح مشاريع بمبلغ إجمالي قدره ٠٠٠ ١٠٨ دولار أمريكي سيساعد ١٥ منظمة غير حكومية في الهند (انظر الرسم البياني لمنح المشاريع الوارد في المرفق الثالث).

## البعد الجنساني

١٩- وراعى المجلس أهمية البعد الجنساني وكذلك التوزيع الوطني والإقليمي أثناء نظره في طلبات الحصول على منح السفر والمشاريع. ويبدو أن أكثر من نصف الذين استفادوا من منح المشاريع هم نساء.

### باء - جمع الأموال

٢٠- واعتمد المجلس بناءً على الأموال المتاحة، خطة تكاليفه المنقحة لعام ٢٠٠٨.

٢١- وعقد المجلس اجتماعه السنوي مع الحكومات المانحة المعتادة والحكومات المانحة الجديدة ومع الحكومات المهتمة والجهات المانحة الأخرى وحضر الاجتماع ممثلون عن ١٢ بلداً هي: إسرائيل وتايلند والدانمرك ورومانيا وسويسرا وفنلندا والكرسي الرسولي وكندا وماليزيا والمملكة العربية السعودية والمملكة المتحدة لبريطانيا العظمى وآيرلندا الشمالية واليونان.

٢٢- وشكر الرئيس وأعضاء المجلس الجهات المانحة على مساهماتها السخية في الصندوق وقدموا أمثلة عن كيفية مساعدة هذه المنح لضحايا أشكال الرق المعاصرة. وأعرب ممثلو عدة دول عن دعمهم للصندوق وتقديرهم لعمله.

٢٣- واجتمع المجلس أيضاً بالسيدة برناديت ببيرار - باسكوير (قسم المانحين والعلاقات الخارجية التابع لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان) وأوصى بتعميم المعلومات عن الصندوق في الاجتماعات المعقودة مع الجهات التي تقدم المنح بانتظام إلى مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان. وأوصى المجلس أيضاً بتوطيد عرى التعاون بين قسم المانحين والعلاقات الخارجية وأمانة الصندوق.

٢٤- ووافق المجلس على توجيه رسالة مذيّلة بتوقيع الرئيس إلى جميع البعثات والوفود الدائمة لدى مكتب الأمم المتحدة في جنيف تناشدها الإسهام في الصندوق، وذلك في موعد أقصاه شهر كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨. ويمكن استخدام الرسالة أيضاً من جانب أعضاء المجلس في أنشطتهم الخاصة بالمتابعة في مناطقهم المعنية كأساس للاتصال بالدول وبالجهات المانحة المحتملة الأخرى.

### جيم - متابعة توصيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية (OIOS)

٢٥- عملاً بتوصية المجلس في دورته الحادية عشرة، قام مكتب خدمات الرقابة الداخلية بإجراء استعراض لعمل الصندوق عالمياً ما بين شهر تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٦ وكانون الثاني/يناير ٢٠٠٧. وكانت الأغراض المنشودة من هذا الاستعراض معاينة أثر أنشطة الصندوق على المجموعات المستهدفة والتحقق من تقديم المنح وفقاً لأنظمة وقواعد الأمم المتحدة والمبادئ التوجيهية الخاصة بالصندوق، علاوة على تقييم كفاءة وفاعلية عمليات وضع التقارير والرصد التي يضطلع بها. وصدر التقرير النهائي الذي يتضمن ٢١ توصية في حزيران/يونيه ٢٠٠٧.

٢٦- وأظهر التقييم الإجمالي الذي اضطلع به مكتب خدمات الرقابة الداخلية أن الصندوق يضطلع بولايته ويترك أثر إيجابياً أكيداً على ضحايا أشكال الرق المعاصرة. وأكد المكتب على أن الصندوق يتسم بخصائص فريدة معيّنة، حيث إنه يساعد منظمات صغيرة تعمل على المستوى الشعبي ويركز على مسائل كثيراً ما تعزف الحكومات

عن الاعتراف بها ويؤمن المصدقية للمبادرات الجديدة التي يمكنها عندئذ الوصول إلى مصادر أخرى للتمويل كي تستزيد من نموها وتطورها.

٢٧- واجتمع المجلس، بموجب بند جدول أعماله المتعلق بمتابعة توصيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية، مع السيدة جوانا دي دومينيكو، مراجعة حسابات المكتب. وشددت السيدة دي دومينيكو على التقدم الذي أحرزته الأمانة في تنفيذ تلك التوصيات ولاحظت زيادة صافية في عدد الطلبات والإسهامات التي تم تلقيها.

### التوصيات ١ و ٢ و ٣

٢٨- أوصى مكتب خدمات الرقابة الداخلية بوضع مبادئ توجيهية أكثر تفصيلاً تشمل المؤشرات الرئيسية لأشكال الرق المعاصرة من أجل اختيار المستفيدين وإيلاء الأولوية لأشكال معينة للرق المعاصر، وخصوصاً تلك التي لا تتناولها المنظمات الدولية الأخرى، ودعم المشاريع التي تعتمد استراتيجية تتناول الأسباب الأساسية لهذه المشكلة، بالاقتران مع توفير المساعدات المباشرة والأنشطة المدرة للدخل التي تساعد ضحايا أشكال الرق المعاصرة.

٢٩- ووضع المجلس، واعتمد بصورة مؤقتة، مبادئ توجيهية وسياسات جديدة تشمل مؤشرات أساسية عن أشكال الرق المعاصرة. كما أدرجت أحكام خاصة تشجع المنظمات غير الحكومية على استحداث مشاريع مستدامة مشفوعة بإجراءات تعالج الأسباب الأساسية للرق المعاصر، تواكبها المساعدات المباشرة والأنشطة المدرة للدخل التي تساعد ضحايا أشكال الرق المعاصرة. وقرر المجلس أيضاً طلب ضمانات لتقديم تقارير إضافية عن تقدير الآثار بعد انقضاء سنتين على انتهاء المشاريع بهدف إفساح المجال لتقدير الآثار على نحو أفضل على الأمد الطويل.

### التوصية ٤

٣٠- أوصى مكتب خدمات الرقابة الداخلية بأن ينظر الصندوق في إقامة علاقات طويلة الأجل مع المنظمات التي تقدم المساعدات المباشرة بتوفير التمويل لها على مدى سنتين إلى ثلاث سنوات.

٣١- ووضع المجلس واعتمد بصورة مؤقتة مبادئ توجيهية وسياسات جديدة تتضمن أحكاماً خاصة بشأن سياسة التمويل لفترة سنتين رهناً بتوفر الأموال اللازمة.

### التوصية ٥

٣٢- أوصى مكتب خدمات الرقابة الداخلية بأن يعمد مجلس الأمناء إلى تشجيع مقدمي طلبات على تركيز اقتراحاتهم الخاصة بالمشاريع على بناء القدرات من خلال أنشطة مثل المساعدات التقنية أو التدريب.

٣٣- وتم إدراج أحكام خاصة في المبادئ التوجيهية والسياسات الجديدة لتشجيع مقدمي الطلبات على استخدام جزء من المنح التي يحصلون عليها في بناء القدرات من مثل التثقيف في ميدان حقوق الإنسان، وإدارة المشاريع، والتدريب ومسك الدفاتر. وقرر المجلس علاوة على ذلك أن يطلب من المنظمات غير الحكومية إشراك المستفيدين في مرحلتي تصميم وتنفيذ المشاريع.



٣٤- وشدد المجلس أيضاً على أنه ينبغي أن يضطلع أعضاؤه بدور أكثر استباقية بتوفير التدريب على بناء القدرات لمنظمات غير حكومية مختارة في منطقة كل منها، دون أن تترتب على ذلك أية آثار مالية بالنسبة للصندوق.

#### التوصيتان ٦ و ٧

٣٥- أوصى مكتب خدمات المراقبة الداخلية بتحسين سبل الحصول على المعلومات المتاحة على الموقع الإلكتروني للصندوق، وتسهيل إقامة الشراكات وتقاسم أفضل الممارسات بين متلقي المنح والاستزادة من رفع مستوى الوعي فيما يخص مشكلة الرق ونشر المعرفة بإنجازات الصندوق.

٣٦- وناقش المجلس النسخة الجديدة من الموقع الإلكتروني للصندوق التي أعدتها الأمانة والتي تتضمن وصلات مع المنظمات الأخرى العاملة في مجال قضايا الرق، وقصص النجاح، ودليلاً لمصادر التمويل البديلة المتاحة للمشاريع التي تهدف لتقديم المساعدة لضحايا أشكال الرق المعاصرة وأوصى بنشرها على الموقع. وأوصى المجلس بأن يتم تجميع لأفضل الممارسات المستمدة من التقارير السردية في نهاية كل سنة مشمولة بالتقرير وإتاحتها للجميع. وأوصى المجلس أيضاً بتعميم تقريره على المنظمات غير الحكومية والمكاتب الإقليمية للمفوضية السامية لحقوق الإنسان.

٣٧- واستعرض المجلس دليل المنظمات غير الحكومية العاملة في مجال أشكال الرق المعاصرة والذي أعدته الأمانة وأوصى بتوسيع نطاق هذا الدليل ليشمل المنظمات غير الحكومية الأهلية والشعبية. وأوصى كذلك بتعميم المواد الإعلامية على نطاق واسع على هذه المنظمات، من مثل الكتيب الذي يحمل عنوان "صندوق الأمم المتحدة الاستئماني للتبرعات الخاص بأشكال الرق المعاصرة"<sup>(١)</sup> وورقة الموضوعات الخاصة "إلغاء الرق وأشكاله المعاصرة"<sup>(٢)</sup> ونماذج الطلبات.

٣٨- وأوصى المجلس بأن تشجع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان مكاتبها الميدانية، ومقرريها الخاصين والشركاء الآخرين على هذه المواد ونشرها.

٣٩- وشدد المجلس على أهمية تعميم الاحتفالات السنوية بيوم الأمم المتحدة الدولي لإلغاء الرق (٢ كانون الأول/ديسمبر) بالنسبة لإذكاء الوعي بهذه المسألة.

#### التوصية ٨

٤٠- أوصى مكتب خدمات الرقابة الداخلية بأن يركّز مجلس الأمناء تركيزاً أشد على مسائل السياسات من قبيل تحديد الأولويات من أجل تطوير الصندوق في المستقبل، وجمع التبرعات، والرصد والخبرات التقنية من أجل المنظمات غير الحكومية، إلخ. كي يتناول على نحو أفضل احتياجات ضحايا الرق على المدى الطويل.

---

(١) .HR/PUB/05/03

(٢) .HR/PUB/02/04

٤١- وكرس مجلس الأمناء في دورته الثالثة عشرة يوماً واحداً لمسائل السياسات والاستراتيجيات الآيلة إلى تناول احتياجات ضحايا الرق على المدى الطويل.

#### التوصية ٩

٤٢- أوصى مكتب خدمات الرقابة الداخلية بإيجاد آلية للرصد والتقييم الرسميين لضمان استخدام المنح التي يتم تقديمها للأغراض المنشودة منها.

٤٣- وأوصى المجلس، انسجماً مع التوصيات التي وضعها مكتب خدمات الرقابة الداخلية، برصد المشاريع على نحو منتظم، وأن تقوم الأمانة بإعداد التقارير عن زيارة المشاريع كي ينظر فيها المجلس في دورته السنوية. وأوصى المجلس بالقيام ببعثتين ميدانيتين قبل صرف أية منح جديدة في كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٨ وأن يقدم ٤ في المائة من مجموع ميزانية الصندوق لهذه البعثات الميدانية. وأوصى المجلس بإطلاع الموظفين الميدانيين لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي على بعثات تقييمية يُزَمَع القيام بها، والاستفادة من هذه الزيارات في توعية المنظمات، وخصوصاً في المناطق المتأثرة والتي لم تقدم سوى أعداد قليلة من الطلبات.

٤٤- وقام المجلس أيضاً بمراجعة واعتماد صيغ جديدة للتقارير المالية والسرديّة لتعزيز رصد متلقي المنح وتقييمهم.

٤٥- وتم الاضطلاع بأول بعثة ميدانية بين ٢ و ١١ تشرين الثاني/نوفمبر ٢٠٠٨ قام بها أحد أعضاء مجلس الأمناء (Prateep Ungsongtham Hata) وأمانة الصندوق لإجراء فرز مسبق لـ ١٣ من متلقي المنح ومتلقي المنح المحتملين من الصندوق ورصدهم في الهند (أندار براديش). وسيتم تقديم الاستنتاجات والتوصيات إلى المجلس لينظر فيها في دورته المقبلة.

#### التوصية ١٠

٤٦- أوصى مكتب خدمات المراقبة الداخلية باستحداث نظام للمعلومات الإدارية للمساعدة على رصد المنح ومتابعتها على نحو فعال.

٤٧- وأشار المجلس مع الارتياح إلى وضع نظام جديد لإدارة المنح. وما زال هذا النظام الجديد في بداياته، وتضطلع الأمانة حالياً بوضع قاعدة بيانات لهذا النظام.

#### التوصية ١٢

٤٨- أوصى مكتب خدمات الرقابة الداخلية بأن تعتمد مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان إلى زيادة تعزيز جهود جمع الأموال التي تضطلع بها بغية الحصول على المزيد من الموارد لزيادة نشر المعلومات عن الغرض والأثر المنشودين من عمل الصندوق.

٤٩- واستعرض المجلس أنشطة جمع الأموال التي يقوم بها أعضاء المجلس وأمانته. وتم تنظيم اجتماع لجمع الأموال في ١٩ شباط/فبراير ٢٠٠٨ مع الجهات المانحة وغيرها من الحكومات المهتمة بالأمر لبحث التوجهات المستقبلية للصندوق. وتم بالإضافة إلى ذلك تنظيم ١٥ اجتماعاً ثنائياً مع ممثلي البعثات الدائمة لهذا الغرض.

### التوصية ١٣

٥٠- أوصى مكتب خدمات الرقابة الداخلية بإعادة تنظيم وصياغة دورة المعالجة والتمويل في الصندوق. واعتمد المجلس دورة منح جديدة بخصوص منح المشاريع لعام ٢٠١٠ على النحو التالي:

- (أ) تحديد الموعد النهائي لتقديم الطلبات المتعلقة بالمشاريع لعام ٢٠١٠: ب ٣١ آذار/مارس ٢٠٠٩؛
- (ب) الدورة السنوية لمجلس الأمناء: أيلول/سبتمبر ٢٠٠٩؛
- (ج) صرف المنح: تشرين الأول/أكتوبر إلى كانون الأول/ديسمبر ٢٠٠٩؛
- (د) تقديم التقارير المالية والسردية المؤقتة: ٣٠ حزيران/يونيه ٢٠١٠؛
- (هـ) تقديم التقارير المالية والسردية: ٢٨ شباط/فبراير ٢٠١١.

### التوصيتان ١٥ و ١٦

٥١- أوصى مكتب خدمات المراقبة الداخلية مفوضية الأمم المتحدة السامية لحقوق الإنسان بوضع سياسة أكثر شمولاً ومردودية من حيث التكاليف للفرز الأولي لضمان إقرار المنح لمقدمي الطلبات المقنعة بطريقة ذات مردودية من حيث التكاليف وبالتنسيق مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان والمكاتب الميدانية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي وغيرهم من الشركاء المعيّنين للتحقق من الوجود الفعلي لمقدمي الطلبات الجدد.

٥٢- واستعرض المجلس وأقرّ نموذجاً جديداً للفرز الأولي للطلبات إضافة إلى استمارات طلبات جديدة تقتضي من مقدمي الطلبات إلى الصندوق لأول مرة تقديم وثائق إضافية تشمل: شهادة تسجيل المنظمة ذات الصلة، والنظام الأساسي للمنظمة؛ ونسخة عن السجلات المصرفية تحدّد هوية الموقعين نيابة عن المنظمة، ونسخاً عن البيانات المصرفية لفترة ٦ أشهر، ورسالتى توصية، وأدلة على وجود مصادر تمويل أخرى. ونسقت الأمانة أيضاً مع مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان والمكاتب الميدانية لبرنامج الأمم المتحدة الإنمائي للتحقق من وجود جميع مقدمي الطلبات ونوعيتهم.

### التوصية ١٨

٥٣- أوصى مكتب خدمات الرقابة الداخلية بأن تطلب مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان من متلقي المنح توقيع اتفاق شامل لحماية مصالح الصندوق يشمل التزاماً بالتعاون في تقييم المشاريع؛ وتقديم التقارير؛ والاحتفاظ بوثائق عن كيفية إنفاق المنح؛ واسترداد المنح في حالات الغش أو سوء استعمالها أو سوء إدارتها.

٥٤ - ولاحظ المجلس أن ثمة اتفاقاً معيارياً جديداً بشأن المنح يتضمن جميع الأحكام اللازمة تم إرساله إلى جميع المستفيدين من منح المشاريع في عام ٢٠٠٧.

### دال - التعاون مع المقررة الخاصة المعنية بأشكال الرق المعاصرة، بما في ذلك أسبابها وعواقبها

٥٥ - في إطار بند جدول الأعمال المتعلق بالتطورات الحاصلة في منظومة الأمم المتحدة فيما يخص الولايات ذات الصلة، التقى المجلس بالمقررة الخاصة المعنية بأشكال الرق المعاصرة، بما في ذلك أسبابها وعواقبها. وبحث أعضاء المجلس والمقررة الخاصة سبل التعاون بينهما. ووافقت المقررة الخاصة على المساهمة في رصد وتقييم متلقي المنح، وعمليات الفرز الأولي لمقدمي الطلبات الجدد وبناء قدرات متلقي المنح أثناء البعثات الميدانية التي تضطلع بها.

٥٦ - وتمشياً مع التوصيتين ٦ و ٨ اللتين قدمتهما مكتب خدمات الرقابة الداخلية، قرر المجلس تخصيص ١٠ ٠٠٠ دولار أمريكي للمنظمات غير الحكومية لتمويل متلقي المنح كي يتمكنوا من حضور الاجتماعات الإقليمية ودون الإقليمية والوطنية التي يتم تنظيمها في إطار البعثات الميدانية التي تقوم بها المقررة الخاصة.

٥٧ - وعقد أعضاء المجلس والمقررة الخاصة في ١٠ أيلول/سبتمبر ٢٠٠٨ اجتماعاً في إطار الدورة التاسعة لمجلس حقوق الإنسان مع الحكومات والمنظمات غير الحكومية المعنية بالأمر لمناقشة التعاون بين الصندوق والمقررة الخاصة. وحضر هذا الاجتماع ممثلو ١٤ دولة منها أذربيجان وإسبانيا وإسرائيل والبحرين وبيلاروس والدايمرك والسويد وسويسرا وفرنسا وفنلندا وكندا وهولندا والولايات المتحدة الأمريكية وممثلون عن ١٤ منظمة غير حكومية. وأعربت مختلف الدول عن تأييدها للتعاون بين الصندوق والمقررة الخاصة.

٥٨ - وأوصى المجلس على ضوء التغيرات المتواصلة الجارية في آلية حقوق الإنسان بتنقيح صحيفة الوقائع رقم ١٤ التابعة للمفوضية والمعنونة "أشكال الرق المعاصرة" بالتعاون مع المقررة الخاصة بغية إدراج إشارة فيها إلى أنشطة الصندوق وإلى الولاية الجديدة للمقررة الخاصة.

### هاء - التوصيات الأخرى

٥٩ - استعرض المجلس تنفيذ توصياته التي وضعها في دورته الثانية عشرة في عام ٢٠٠٧، وأعرب عن امتنانه لقيام الأمانة بتناول هذه التوصيات على نحو يتسم بالبراعة والكفاءة إلى أقصى حد ممكن.

٦٠ - وأشار المجلس إلى أن ازدياد التعاون بين المكلفين بولايات في إطار الإجراءات الخاصة لمفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان والمكاتب الميدانية من شأنه أن يعود بالمنفعة المتبادلة على الطرفين، وأوصى بتقاسم المعلومات عن المنظمات وأعمال التنسيق.

٦١ - وفي ضوء ازدياد مقدار الإسهامات، ونماذج الطلبات التي تم تلقيها وتوصيات مكتب خدمات الرقابة الداخلية، طلب المجلس بأن تزود مفوضية الأمم المتحدة لحقوق الإنسان الصندوق بكل الدعم الإداري

والسكرتاري اللازم للاضطلاع بوظائفه. وطلب المجلس إلى رئيسه نقل رسالة إلى المفوضة السامية بخصوص الحاجة للمزيد من الموظفين في أمانة الصندوق.

٦٢- أوصى المجلس بدعوة منسق البرنامج الدولي للقضاء على عمل الأطفال التابع لمنظمة العمل الدولية لحضور دورته الرابعة عشرة وإدراج بند في جدول الأعمال بشأن التعاون مع هذا البرنامج التابع لمنظمة العمل الدولية.

### سادساً - تقييم الاحتياجات للدورة الرابعة عشرة

٦٣- تم في عام ٢٠٠٨ استلام طلبات للحصول على المنح بلغت قيمتها حوالي ٨٣٧ ٤٩٠ ٢ دولاراً أمريكياً. وتمكّن مجلس الأمناء من التوصية بتخصيص منح تبلغ حوالي ١٠٩ ٧٣٣ دولارات أمريكية. ويرى المجلس أنه كي يتمكن من الاضطلاع بولايته والاستجابة بصورة إيجابية للطلبات الجديدة الواردة في عام ٢٠٠٩، سيحتاج الصندوق إلى إسهامات جديدة تبلغ ١ ٣٧٦ ٠٠٠ دولار أمريكي على الأقل قبل انعقاد الدورة الرابعة عشرة لمجلس الأمناء.

### سابعاً - كيفية التبرع للصندوق

٦٤- يمكن للحكومات والمنظمات غير الحكومية وغيرها من كيانات القطاع الخاص أو القطاع العام التبرع للصندوق وينبغي للجهات المانحة أن تدرج إشارة "for the Slavery Fund, account SH" على أمر الدفع. وللحصول على المعلومات بشأن كيفية التبرع، يرجى من الجهات المانحة الاتصال بأمانة الصندوق على العنوان التالي: Secretariat of the United Nations Voluntary Trust Fund on Contemporary Forms of Slavery, Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, United Nations, CH 1211 Geneva 10, Switzerland; Telephone: + (41) (22) 928 9737 or 928 9164; Fax: + (41) (22) 928 9066

**Annex I**

[ENGLISH ONLY]

**CONTRIBUTIONS AVAILABLE AT THE THIRTEENTH SESSION  
OF THE BOARD OF TRUSTEES**

Donor	Amount (in United States dollars)	Date paid
Belgium	72 886.00	December 2007
Belgium	74 404.00	March 2008
Colombia	10 000.00	December 2007
Cyprus	3 600.00	March 2008
Finland	77 760.00	June 2008
Germany	315 457.00	April 2008
Greece	41 039.00	August 2007
Holy See	1 500.00	May 2007
Holy See	1 500.00	June 2008
Israel	5 000.00	September 2007
Israel	5 000.00	April 2008
Israel	2 500.00	February 2008
Ireland	68 306.00	June 2007
Ireland	75 642.00	March 2008
Japan	25 000.00	September 2007
Luxembourg	46 656.00	June 2008
Republic of Korea	10 000.00	December 2007
Saudi Arabia	25 000.00	March 2008
South Africa	6 625.00	April 2007
South Africa	5 996.00	April 2008
Switzerland	47 619.00	August 2008
Thailand	2 752.00	January 2008
Turkey	10 000.00	November 2007
United Arab Emirates	29 997.00	April 2008
Venezuela	5 000.00	December 2007
Ms. Prateep Unsongtham Hata	491.00	April 2007
Ms. Gulnara Shahinian	320.00	February 2007
<b>Total contribution</b>	<b>970 050.00</b>	

**Annex II**

[ENGLISH ONLY]

**PROJECT GRANTS RECOMMENDED BY THE BOARD OF TRUSTEES  
AT ITS THIRTEENTH SESSION**

Organization	Country	Title of project or aspect covered	Amount approved (US\$)	Decision on grant
Charitable Development Society of Bangladesh	Bangladesh	Survival of the slaves of the Rakhain community who were severely affected by cyclone SIDR in the Barguna District	7 000	To be paid in two instalments Prompt payment
Development Activities of Society	Bangladesh	Assistance for the housewives and maidservants victims of violence and torture	7 700	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Platform of Women's Empowerment and Rights	Bangladesh	Emancipation of illiterate and poorest woman and adolescent girl maidservants enslaved	15 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Enfants Solidaires d'Afrique et du Monde	Benin	Projet de formation et de sensibilisation des acteurs sociaux, des juristes, des forces de sécurités, des organisations de la société civile, des élus et des enfants sur le thème: "Droits et protection des enfants en situation de traite"	5 000	To be paid in two instalments Prompt payment
Centro pela justiça e o direito internacional	Brazil	Advocating the eradication of slave labour in Brazil	12 200	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Groupe de Recherche Action pour un Développement Endogène de la Femme Rurale du Burkina	Burkina Faso	Venegre project "Preventing child and women trafficking"	5 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Unissons-nous pour la Promotion des Batwa	Burundi	Research and survey on serfdom in four provinces of Burundi	6 000	Prompt payment
Virakpheap Komar Krong Palin	Cambodia	Enrolling child labourers in school	12 355	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information

Organization	Country	Title of project or aspect covered	Amount approved (US\$)	Decision on grant
Lelewal Barka	Cameroon	Financial empowerment of Mbororo women to liberate them from marital slavery	9 000	To be paid in two instalments Prompt payment
New Opportunities for Women (NOW)	Canada	Healthy living programme	5 000	Prompt payment
Asociación de autoridades Tradicionales Wayuu Mareywayuugama de la Zona del Cerro de la Teta	Colombia	Knitting nets of opportunities	5 000	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Alianza por tus Derechos	Costa Rica	Promoviendo una reinserción social inclusiva para personas que han sido víctimas de explotación sexual comercial y trata de personas	7 000	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Defensa de Niñas y Niños - Internacional	Costa Rica	Building up regional strategies to follow up the World Study against Violence. Violence in the working environment, against children, against girls and adolescents performing domestic work in the framework of the Global Campaign Against Children's Work in Central America, Mexico and the Caribbean	10 000	Prompt payment
Defensa de Niñas y Niños - Internacional, Sección Costa Rica	Costa Rica	Defence of girls and boys and migrant adolescents in conditions of risk of being victims of human trafficking. Promotion of communitarian strategies for the prevention of human trafficking in the community of "Los Chiles"	12 000	Prompt payment
La Strada Czech Republic	Czech Republic	Complex long-term assistance programme with legal counselling helping trafficked persons to regain control over their lives	10 000	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Solidarité avec les Victimes et pour la Paix	Democratic Republic of the Congo	Projet de prévention d'exposition des filles à la prostitution et à la contamination du SIDA	6 825	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information



Organization	Country	Title of project or aspect covered	Amount approved (US\$)	Decision on grant
Oeuvres Sociales pour le Développement	Democratic Republic of the Congo	Prise en charge des bébés abandonnés à la naissance et lutte contre la vente illicite de ces derniers	9 000	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Fundación Ecuatoriana Futuro Humano y Ecológico	Ecuador	Wiping out bonded work and child sexual exploitation from Taisha	9 000	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
World Vision Ethiopia	Ethiopia	Chencha child trafficking mitigation project	8 000	Prompt payment
Friends of Suffering Humanity	Ghana	Child labour rehabilitation centre (Bridge School)	5 300	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Asociacion de Desarrollo Tinamit Junam	Guatemala	Educational opportunities for indigenous girls and adolescents	8 000	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Apne AAP Women Worldwide	India	Ending the intergenerational prostitution and slavery of girls from the Nutt community	7 000	Prompt payment
Bharati Educational Society	India	Sustainable elimination of the mathangi system through multisectorial activation, public sensitization and economic rehabilitation of mathangi victims involved in sexual slavery	7 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Curie Educational Society	India	Extension proposal on empowerment of basivinis through liberation education programmes	14 928	To be paid in two instalments Prompt payment
Jansi Mahila Mandali	India	Rehabilitation of malformed bonded beggary and labour children victims of disability, eunuching, addiction and child prostitution	15 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Kasthriba Mahila Mandali	India	Protection of the crucial lives of the innocent children from the cruel forms of child labour	15 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Mahila Seva Samithi	India	Capacity-building for exploited bonded adult labourers including especially women and child labourers including especially girls who are more exploited	14 980	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information

Organization	Country	Title of project or aspect covered	Amount approved (US\$)	Decision on grant
Rural Education Welfare Development Society	India	Rehabilitation of rural bonded labourers and child labourers engaged in the mines, agricultural lands, domestic work and other works	8 280	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Society for People's Economic & Educational Development	India	Empowerment of basivinis through micro income-generating schemes	15 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Sri. K. Pitchi Reddy Educational & Welfare Society	India	Reformatory empowerment and development programme to the mathangi women and children who are the victims of traditional sexual bondage in the name of God	14 990	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Vedika	India	Capacitating the community to care for children suffering various kinds of slavery	15 000	Prompt payment
Weaker Sections Organization for Rural Training and Health	India	Empowerment of marginalized women and working children through macrocredit	7 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Omid-e-Mehr Foundation	Iran	Omid halfway house shelter project	15 000	Prompt payment
New Iraqi Woman Organization	Iraq	Training courses for the war orphans on computerization and sewing, ceramic handicrafts and wood shavings	13 750	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Kav LaOved Worker's Hotline	Israel	Forced labour and trafficking of migrant workers - assisting Nepalese workers in Israel	10 000	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Focus Casa dei Diritti Sociali	Italy	Prevention and struggle against contemporary forms of slavery of denied asylum-seekers in Rome and the Lazio Region	7 000	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Club Union Africaine Côte d'Ivoire	Ivory Coast	Projet de réinsertion socio-professionnel des enfants travaillants dans les plantations en Côte d'Ivoire	8 000	Prompt payment
Volunteers to Support International Efforts in Developing Africa	Liberia	Implementing actions to end the epidemic of sexual abuse and domestic servitude	6 000	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information

Organization	Country	Title of project or aspect covered	Amount approved (US\$)	Decision on grant
Peace in God Organization	Malawi	Alleviating the system of child labour and prostitution through income-generating activities	12 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Groupement des Artisans Ruraux d'Intadeyné	Mali	Recover dignity, improve the status and living conditions of Tuareg domestic workers through literacy programme and human rights awareness	8 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Rugmark	Nepal	Inspection, monitoring and certification for mainly reducing the influence of child labour	8 000	Prompt payment
Children Women In Social Service and Human Rights	Nepal	Strengthening domestic workers' rights movement in Nepal	14 990	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Women Trafficking and Child Labour Eradication Foundation	Nigeria	Rehabilitation and support services to rescued victims of trafficking	14 581	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Network for Justice and Democracy	Nigeria	Fighting against child labour	13 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Silverline Development Initiatives	Nigeria	Anti-child labour initiative through community awareness and education assistance	12 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Insan Dost Association	Pakistan	The eradication of torture and bonded labour by the implementation of the factory act	10 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Pakistan Rural Workers Social Welfare Organisation	Pakistan	Integrating support services to children victims of trafficking including those employed as camel jockeys in Gulf States	10 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Association of Network for Community Empowerment	Pakistan	Struggle against slavery through education	14 500	To be paid in two instalments Prompt payment
Bonded Labour Liberation Front Pakistan	Pakistan	Freedom through education	15 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information

Organization	Country	Title of project or aspect covered	Amount approved (US\$)	Decision on grant
Global Association	Paraguay	Assisting violated and exploited women and children	8 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Movimiento El Pozo	Peru	Protecting women and girls from sexual abuse	10 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Kyabaan Association, Inc.	Philippines	Psychological and legal support services for women and children in prostitution	10 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Visayan Forum Foundation, Inc.	Philippines	Providing training for the women and youth in the city of Manila on information technology to enhance their economic opportunities and prevent human trafficking and to empower trafficked persons	15 000	To be paid in two instalments Prompt payment
Action Contre l'Exploitation des Enfants et des Femmes	Republic of Guinea	Support pour le suivi socio-professionnel et éducatif de 50 enfants victimes de traite dans les 5 communes de Conakry	9 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Institute of Non-discriminative Gender Interrelations/ Crisis Center for Women	Russian Federation	Rendering complex rehabilitation assistance to victims of human trafficking	10 000	Prompt payment
Inter-regional Civic Organisation Siberian League of Women Voters	Russian Federation	Safe House Project - for the provision of aid to trafficking victims at the Women and Society Center	10 000	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Center for Assistance to Victims of Violence and Human Trafficking	Russian Federation	Building militia squads' capacity to combat child trafficking and sexual exploitation of children	12 250	Prompt payment
Solidarité Femmes 3x3	Rwanda	Projet de rattrapage scolaire et d'apprentissage à la technologie de fabrication de la tuile en vibro-mortier en faveur des enfants utilisés dans les travaux domestiques	10 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Adoratrices Proyecto Esperanza	Spain	Apoyo integral a mujeres víctimas de la trata de personas con fines de explotación	8 000	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information

Organization	Country	Title of project or aspect covered	Amount approved (US\$)	Decision on grant
Terres des Hommes	Switzerland (Mali)	Protecting Bamako's house girls	15 000	Prompt payment
Vivere	Switzerland (United Arab Emirates)	Protection of the victims of trafficking of human beings in the United Arab Emirates	10 000	Prompt payment
Modar	Tajikistan	Provision of necessities to repatriated trafficking victims in transit	10 000	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Muungano Community Based Organization	Tanzania	Establishment of poultry project for the victims of child labour and prostitution	10 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
World Association for Orphans and Abandoned Children	Togo	Preventing child labour	13 000	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Association Ile Développement	Togo	Organisation d'atelier de formation d'enseignants du premier degré en matière de connaissance de la loi relative au trafic d'enfants au Togo	10 000	Prompt payment
Human Resource Development Foundation	Turkey	Improving the identification of victims of human trafficking in Turkey	8 000	Prompt payment
Uganda Youth Development Link	Uganda	Creating a protective environment that recognizes, promotes and protects children from human trafficking through awareness-raising and in Kampala City	10 500	To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Safe Horizon, Inc., N.Y.	United States of America	Anti-trafficking programme, housing relief and assistance initiative	12 000	Prompt payment
Minnesota Advocates for Human Rights	United States of America (Nepal)	Sankhu-Palubari community school project	12 000	Prompt payment
Center for Studies and Applied Sciences in Gender, Family, Women and Adolescents	Viet Nam	Building clubs and reliable counselling service for community reintegration victims of trafficking	14 980	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information
Media Network on Orphans and Vulnerable Children	Zambia	Rescue connection	5 000	To be paid in two instalments To be kept pending until receipt of satisfactory additional information

Total = 71 projects, US\$ 733,109

**Annex III**

[ENGLISH ONLY]

**CONTINGENCY LIST OF PROJECT GRANTS RECOMMENDED BY  
THE BOARD OF TRUSTEES AT ITS THIRTEENTH SESSION**

Organization	Country	Title of project or aspect covered	Amount approved (US\$)	Decision on grant
Amugampalle Rural Development for Poor Society	India	Sustainable economic support for the most disadvantaged and marginalized and freed women bonded labourers	7 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments
Association for the Social, Educational and Charitable Activities for the Poor Communities	India	Child labour rehabilitation programme in Renigunta of Chittoor district	7 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments
Community Develop. Society for Weaker Sections	India	Protection of women's human rights and development of rural poor women	7 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments
Development of Under Privileged through Integrated Economical Services	India	Fighting against discrimination born by the Hijrah	7 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments
Konaseeman Educational Society	India	Desktop publishing and printing school	7 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments
North Eastern Regional Domestic Worker's Welfare Trust	India	Advocacy programme for improvement of working conditions and protection of the rights of domestic workers of north-eastern states	10 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments
Padma Mahila Mandali	India	Rehabilitation of exploited child labour	7 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments

Organization	Country	Title of project or aspect covered	Amount approved (US\$)	Decision on grant
People's Development Society	India	Social sexual slavery: girls, women and children, welfare and development programme	7 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments
Rural Development Women Welfare Society	India	Empowerment of tribal women through constitutional rights and economic development	7 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments
Secunderabad Don Bosco Navajeevan Society	India	Child rights campaign - supplementary nutrition, rehabilitation, career guidance and job placement for street and working children	7 000	
Social Agricultural Children's Education and Women Development	India	Ensuring child rights among girls and end of domestic slavery	7 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments
Social Economic Assistance for Rural and City Habitants	India	Empower Dalit women and girls to fight against sexual exploitation	7 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments
Society for Action Rural Awareness and Development	India	Relieving child labourers through integrated efforts and ensuring their education and the bright future	7 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments
Voluntary Action for Integrated Development Society	India	Welfare and development programme from the risky factors of life for the Devadasis who are called religious prostitutes	7 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments
Weaker Sections Organization for Rural Training and Health	India	Empowerment of marginalized women and working children through macrocredit	7 000	To be held pending until receipt of more information on the organization To be paid in two instalments

Total = 15 projects, US\$ 108,000

-----